| EU Konformitäts-erklärung | EU Declaration of Conformity | Déclaration UE de Conformité |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

**Hersteller / Manufacturer / Constructeur:**

Bürkert Werke GmbH & Co. KG
Werk 10
Christian-Bürkert-Straße 13-17
74653 Ingelfingen
www.burkert.com

| | | |
|---|---|---|
| Hiermit erklären wir, dass das unten beschriebene Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der EU entspricht.<br>Die Anhänge, die wesentlicher Bestandteil dieser Erklärung sind, enthalten weitere Angaben zur Einhaltung dieser Richtlinie(n). | We hereby declare that the product described below, in its design and construction as well as in the version that we have placed on the market, is in conformity with the relevant EU harmonization legislation.<br>The annexes, which are an integral part of this declaration of conformity, contain further information about the conformity to this Directive(s). | Nous déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessous, dans son développement et sa fabrication tel que mis sur le marché par nous, est conforme à la législation d'harmonisation de l'UE applicable.<br>Les annexes, qui font partie intégrante de cette déclaration, contiennent des informations supplémentaires sur le respect de la ou des directives. |

**Typ / Type / Type:**
**8644**

**Produktbezeichnung / Product Description / Appellation d'un produit:**
Ventilinsel 8644
Valve block 8644
Ilot de vanne type 8644

| | | |
|---|---|---|
| 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/UE - ATEX |
| 2014/30/EU - EMV | 2014/30/EU - EMC | 2014/30/UE - CEM |
| 2011/65/EU - ROHS | 2011/65/EU - ROHS | 2011/65/UE - ROHS |
| (EU) 2025/40 - Verpack VO | (EU) 2025/40 - PPWR | (UE) 2025/40 - PPWR |

| | | |
|---|---|---|
| Bei einer mit Bürkert nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. | If any unauthorized modifications are made to the product, this declaration will loose its validity. | Toute modification non autorisée apportée au produit fait perdre la validité de cette déclaration. |
| Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden.<br>Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich). | A complete technical documentation is available.<br>The operating manual in the local language of the user is present (if necessary). | Une documentation technique com-plète est disponible.<br>Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur. |
| Diese Erklärung beinhaltet keine Zusicherung von Eigenschaften. | This declaration does not guarantee any specifications. | Cette déclaration ne garantit pas les spécifications. |

Ingelfingen, 07. August 2026

Dieses Dokument wurde digital erstellt und ist ohne handschriftliche Unterschrift gültig.
This document has been created digitally and is valid without a handwritten signature.
Ce document a été créé numériquement et est valable sans signature manuscrite.

i.A. Laurenz Wick
Engineering/Construction/Development

i.A. Marc Schmeißer
Product Compliance Manager

| | | |
|---|---|---|
| Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. | This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. | Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. |



ABD 1000216087 ML Version: I Status: RL (released | freigegeben) printed: 02.09.2026

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

| Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung | Annex ATEX for EU Declaration of Conformity | Annexe ATEX à la Déclaration UE de |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

| 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/UE - ATEX |
|---|---|---|
| Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014 | | |

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

8644-**-**-**-**-**-**-000-**-**-**-** (1)

(1) Variabler Code / Variable code / Variable Code:
Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX18

| | | |
|---|---|---|
| Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen. | The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres. | L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles. |
| Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes! | Only valid in combination with the EX-marking of the equipment! | Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil! |
| Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten. | The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions. | Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation. |
| Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten. | The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with. | Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés. |

| Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): | For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable): | Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant): |
|---|---|---|
| EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 | | |

| Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle: | The product is certified by the Notified Body: | Le produit est certifié par l'organisme notifié: |
|---|---|---|
| Name und Anschrift der Notifizierten Stelle:/ Name and Address of the notified body:/ Nom et adresse de l'organisme notifié: | | |
| PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt<br>Bundesallee 100<br>38116 Braunschweig, Germany | | |
| EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.: | EU Type Examination Certificate No.: | Attestation d'examen UE de type Non.: |
| PTB 15 ATEX 2001 X, 19.04.2016 | | |

ABD 1000216087 ML Version: I Status: RL (released | freigegeben) printed: 02.09.2026

| Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten | The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed. | Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées. |
|---|---|---|

| Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung | Annex ATEX for EU Declaration of Conformity | Annexe ATEX à la Déclaration UE de |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

| | | |
|---|---|---|
| 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/UE - ATEX |
| Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014 | | |

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

8644-**-**-**-**-**-**-000-**-**-**-** (1)

(1) Variabler Code / Variable code / Variable Code:
Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX18+MA82

| | | |
|---|---|---|
| Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen. | The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres. | L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles. |
| Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes! | Only valid in combination with the EX-marking of the equipment! | Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil! |
| Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten. | The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions. | Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation. |
| Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten. | The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with. | Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés. |

| | | |
|---|---|---|
| Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): | For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable): | Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant): |
| EN 60079-31:2014, EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 | | |

| | | |
|---|---|---|
| Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle: | The product is certified by the Notified Body: | Le produit est certifié par l'organisme notifié: |
| Name und Anschrift der Notifizierten Stelle:/ Name and Address of the notified body:/ Nom et adresse de l'organisme notifié: | | |
| PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt<br>Bundesallee 100<br>38116 Braunschweig, Germany | | |
| EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.: | EU Type Examination Certificate No.: | Attestation d'examen UE de type Non.: |
| PTB 13 ATEX 1009 U, 26.08.2013 | | |

ABD 1000216087 ML Version: I Status: RL (released | freigegeben) printed: 02.09.2026

| | | |
|---|---|---|
| Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten | The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed. | Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées. |

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

| Anhang ATEX zur EU Konformitätserklärung | Annex ATEX for EU Declaration of Conformity | Annexe ATEX à la Déclaration UE de |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

| | | |
|---|---|---|
| 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/EU - ATEX | 2014/34/UE - ATEX |

Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

8644-**-**-**-**-**-**-000-**-**-**-** (1)

(1) Variabler Code / Variable code / Variable Code:
Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX18+Rev2+MA82

| | | |
|---|---|---|
| Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen. | The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres. | L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles. |
| Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes! | Only valid in combination with the EX-marking of the equipment! | Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil! |
| Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten. | The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions. | Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation. |
| Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten. | The protection objectives of the low Voltage Directive 2014/35/EU are complied with. | Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés. |

| | | |
|---|---|---|
| Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): | For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable): | Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant): |

EN 60079-31:2014, EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018

| | | |
|---|---|---|
| Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Notifizierte Stelle: | The product is certified by the Notified Body: | Le produit est certifié par l'organisme notifié: |

Name und Anschrift der Notifizierten Stelle:/ Name and Address of the notified body:/ Nom et adresse de l'organisme notifié:

Bureau Veritas CPS
Germany GmbH
Businesspark A9
86842 Türkheim, Germany

| | | |
|---|---|---|
| EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.: | EU Type Examination Certificate No.: | Attestation d'examen UE de type Non.: |

EPS 21 ATEX 1 079 U, 17.05.2021



| | | |
|---|---|---|
| Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten | The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed. | Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées. |

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

| Anhang EMV zur EU Konformitätserklärung | Annex EMC for EU Declaration of Conformity | Annexe CEM à la Déclaration UE de |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

| 2014/30/EU - EMV | 2014/30/EU - EMC | 2014/30/UE - CEM |
|---|---|---|
| Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014 | | |

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

8644-**-**-**-**-**-**-000-**-**-**-**-**

| | | |
|---|---|---|
| Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit. | The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. | L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique. |

| Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): | For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable): | Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant): |
|---|---|---|
| EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019 | | |

ABD 1000216087 ML Version: I Status: RL (released | freigegeben) printed: 02.09.2026

| Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten | The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed. | Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées. |
|---|---|---|

| Anhang ROHS zur EU Konformitätserklärung | Annex ROHS for EU Declaration of Conformity | Annexe ROHS à la Déclaration UE de |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

| | | |
|---|---|---|
| 2011/65/EU - ROHS | 2011/65/EU - ROHS | 2011/65/UE - ROHS |
| | Reference in the Official Journal of the EU: L 174 dated 07.11.2011 | |
| 2017/2102/EU | Reference in the Official Journal of the EU: L 305 dated 21.11.2017 | |
| 2015/863/EU | Reference in the Official Journal of the EU: L 137 dated 04.06.2015 | |

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

8644-**-**-**-**-**-**-000-**-**-**-**-**

| | | |
|---|---|---|
| Das oben beschriebene Produkt erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU und deren Ergänzungen 2017/2102/EU und 2015/863/EU. Das Produkt erfüllt die Anforderungen zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Liste der beschränkten Stoffe siehe Richtlinien). | The product described above complies with the provisions of Directive 2011/65/EU and its amendments 2017/2102/EU and 2015/863/EU The product complies with the requirements on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (for list of restricted substances see Directives). | Le produit décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE et de ses amendements 2017/2102/UE et 2015/863/UE. Le produit est conforme aux exigences relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (pour la liste des substances restreintes, voir les Directives). |

| | | |
|---|---|---|
| Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):<br>EN IEC 63000:2018 | For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable): | Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant): |



| | | |
|---|---|---|
| Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten | The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed. | Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées. |

CE

bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

| Anhang Verpack VO zur EU Konformitätserklärung | Annex PPWR for EU Declaration of Conformity | Annexe PPWR à la Déclaration UE de |
|---|---|---|
| Originaldokument | Original document | Document original |

(EU) 2025/40 - Verpack VO (EU) 2025/40 - PPWR (UE) 2025/40 - PPWR

Reference in the Official Journal of the EU: L 2025/40 dated 22.01.2025

| Hiermit erklären wir, dass alle Verpackungen, die durch Bürkert als Erzeuger in Verkehr gebracht werden, den Anforderungen der Verordnung (EU) 2025/40 (PPWR) entsprechen. | We hereby declare that all packaging placed on the market by Bürkert complies with Regulation (EU) 2025/40 (PPWR). | Nous déclarons que tous les emballages mis sur le marché par Bürkert sont conformes au règlement (UE) 2025/40 (PPWR). |
|---|---|---|

ID 00802119 HIBE-00442-4729-00010
ID 00802130 PACK-OW-SBOX-CAR-0495-0212-BRO-NON-000
ID 00802182 PACK-AD-BAGS-CAR-0175-0135-WHI-NON-000
ID 00802687 PACK-AD-FOIL-PAP-0400-0762-BRO-NON-000
ID 00802849 PACK-OW-SBOX-CAR-0125-0090-BRO-NON-000
ID 00802850 PACK-OW-FBOX-CAR-0375-0250-BRO-NON-000
ID 00802887 PP-UMREIFUNGSBAND 12,0X0,55MM D=200MM TR
ID 00802956 PACK-AD-BAGS-CAR-0230-0160-WHI-NON-000
ID 00803139 PACK-AD-TAPE-PLA-9999-0050-TRA-NON-000
ID 00803165 PACK-OW-SBOX-CAR-0360-0215-BRO-NON-000
ID 00803850 PACK-OW-SBOX-CAR-0188-0145-BRO-NON-000
ID 00803854 PACK-OW-SBOX-CAR-0530-0390-BRO-NON-000
ID 00804754 PACK-OW-FBOX-CAR-0795-0350-BRO-NON-000
ID 00806051 PACK-AD-FOIL-PLA-9999-0500-TRA-NON-000
ID 00806303 PACK-AD-FOIL-PAP-0360-0381-BRO-NON-000
ID 00806370 HIBE-00442-4729-00010
ID 00806705 PACK-OW-PALE-COM-0800-0600-BRO-NON-000
ID 00807511 PACK-AD-BAGS-PLA-0400-0500-TRA-NON-000
ID 00807548 PACK-AD-BAGS-PLA-0200-0250-TRA-NON-000
ID 00807668 Thermo- Etiketten 102x72 neutr.
ID 00807844 Ink Ribbon TC-EXF7+ 83mm width
ID 00808215 PACK-OW-TRAY-PLA-0090-0120-TRA-NON-000
ID 00808898 PACK-OW-TRAY-PLA-0090-0120-TRA-NON-000
ID 00808915 PACK-OW-TRAY-PLA-0090-0120-TRA-NON-000
ID 00808938 PACK-OW-TRAY-CAR-0795-0480-BRO-NON-000
ID 00809269 PACK-AD-FOIL-PLA-1600-1200-TRA-NON-000
ID 00809319 PACK-AD-BAGS-PLA-0125-0250-PIN-ESD-000
ID 00809351 PACK-AD-TAPE-PLA-0066-0050-WHI-NON-000
ID 00809819 PACK-OW-PALE-COM-1200-0800-BRO-NON-001
ID 00809821 PACK-OW-FBOX-CAR-1190-0790-BRO-NON-000
ID 00809914 PACK-OW-SBOX-CAR-0240-0192-BRO-NON-000
ID 00810493 PACK-OW-FBOX-CAR-0790-0590-BRO-NON-000
ID 00811348 PACK-AD-BAGS-PLA-0100-0150-TRA-NON-000
ID 00811461 PACK-OW-PALE-COM-0800-0600-BRO-NON-000
ID 00813042 PACK-AD-BAGS-PLA-0250-0350-TRA-NON-000
ID 00813225 STRAPEX KUNSTSTOFFBAND 378.116.813
ID 00814119 PACK-OW-FBOX-CAR-0570-0385-BRO-NON-000
ID 00814121 PACK-OW-FBOX-CAR-0790-0600-BRO-NON-000
ID 00815118 PACK-OW-BLAN-CAR-1180-0780-BRO-NON-000
ID 00815131 PACK-AD-FOIL-PAP-0000-0200-BRO-NON-000
ID 00815164 Machine stretch foil 500mmx300m
ID 00815190 craft paper 2-ply
ID 00815334 Pre-cut 1.035x750x4mm Cardboard
ID 00815335 Pre-cut 795x480x4mm Cardboard
ID 00815336 Pre-cut 1.325x660x4mm Cardboard
ID 00815338 Pre-cut 535x420x4mm Cardboard
ID 00815359 Pallet 800x600x125
ID 00907037 Pallet 1.200x800x130

ABD 1000216087 ML Version: I Status: RL (released | freigegeben) printed: 02.09.2026

| Bei einer mit Bürkert nicht abgestimmten Änderung der Verpackung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. | If any unauthorized modifications are made to the packaging, this declaration will lose its validity. | Toute modifica-tion rend cette déclaration invalide. |
|---|---|---|
| Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden.<br>Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich). | Complete technical documentation is available.<br>The operating manual in the local language of the user is present (if necessary). | Une documentation technique complète est disponible.<br>Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur. |
| Diese Erklärung wird in alleiniger Verantwortung des Erzeugers ausgestellt. | This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer. | Cette déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant. |

| Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten | The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed. | Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées. |
|---|---|---|